

Instruções - Manual do Utilizador

**TESOURA PODA BATERIA**

**TPB3002**



**ALNOVA**®

Millasur, SL.  
Rua Eduardo Pondal, No. 23 - Pol. Ind. Sigüeiro  
15688 - Oroso - Coruna 981 696 465 [www.millasur.com](http://www.millasur.com)



**ANOVA** Obrigado por ter escolhido um dos nossos produtos e garante a assistência e cooperação que sempre distinguiu a nossa marca ao longo do tempo.

Esta máquina é projetada para durar muitos anos e ser muito útil se usado de acordo com as instruções do manual. Recomendamos, portanto, leia este manual e siga todas as nossas recomendações. Para mais informações ou dúvidas, você pode entrar em contato através de nossos meios de comunicação web, como [www.anovamaquinaria.com](http://www.anovamaquinaria.com).

## **MANUAL DE INFORMAÇÃO SOBRE O PRESENTE**

Preste atenção às informações fornecidas neste manual e no dispositivo para a sua segurança ea dos outros.

- Este manual contém instruções de utilização e manutenção.
- Tome este manual com você quando você vai para o trabalho com a máquina.
- Os conteúdos estão corretas no momento da impressão.
- o direito de fazer alterações a qualquer momento sem afetar nossas responsabilidades legais são reservados.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve permanecer com este, em caso de empréstimo ou revenda.
- Pergunte ao seu revendedor para um novo manual em caso de perda ou dano.

## **MANUAL LEIA ISSO ANTES COM ATENÇÃO DE USAR A MÁQUINA**



Para garantir que sua máquina irá fornecer os melhores resultados, leia as regras de uso e segurança cuidadosamente antes de usar.

### **Outras advertências:**

O uso inadequado pode causar danos à máquina ou para outros objectos.

Adaptar a máquina às novas exigências técnicas poderiam causar diferenças entre o conteúdo deste manual e do produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. Rompendo dessas instruções pode resultar em ferimentos

# conteúdo

1. Conteúdo da caixa
2. Descrição do produto
  - 2.1 Geral
  - 2.2 uso pretendido
  - 2.3 Dados técnicos
  - 2.4 Identificação de peças
3. Use e manutenção
  - 3.1 Comissionamento
  - 3.2 Sugestões de Utilização
  - 3,3 carga da bateria
  - 3.4 Atenção Especial
  - Lâmina de afiar 3,5
  - lâmina 3,6 substituição
4. Manutenção
  - 4.1 tesoura Manutenção
  - 4.2 Manutenção da bateria
5. Segurança
6. Reciclagem e ambiente
7. Garantia
8. certificado do CE

**ALNOVA**<sup>®</sup>

## 1. Conteúdo da caixa

A ferramenta inclui os seguintes componentes na caixa de transporte com a qual ele é fornecido.

1. tesouras eléctricas poda
2. As baterias de lítio x2
3. carregador
4. Kit ferramentas e lubrificação



## 2. Descrição do produto

### 2.1 Geral



1. Leia as instruções completamente.
2. A carga da bateria deve ser realizada somente em locais fechados protegidos.
3. Um isolamento duplo tendo, não é necessário à terra na gestão desta ferramenta.
4. A segurança de carga transformador de distribuição.
5. Se o superaquecimento ocorre na carga da bateria, o carregamento será automaticamente cortada.
6. Não descarte dos carregadores do lixo doméstico.
7. Não descarte as baterias mortas ou lixo doméstico danificado

### 2.2 uso pretendido

As tesouras de podar com a conta é uma ferramenta eléctrica e compreende uma lâmina fixa uma lâmina de corte móvel, um carregador de bateria de lítio adaptado, cabo, saco ferramenta e estojo de transporte. A tensão de carga que varia de 110V-240V.

A principal aplicação desta tesoura de poda ramos em árvores de fruto, de tratamento e de manutenção de plantas ou frutas, tais como vinhas pomar ou semelhante. Esta ferramenta alcança uma alta eficiência de trabalho e economiza muito tempo e esforço em comparação com poda manual mecânica tradicional com uma tesoura. Sua eficiência é entre 8 e 10 vezes a poda manual tradicional. qualidade de corte e velocidade também é significativamente maior do que opoda manual tradicional.

## 2.3 Dados técnicos

Informações básicas sobre a PODA TESOURA	
Tensão de trabalho	21V DC
peso	1,2 kg (cabo de ligação não incluído)
bateria	Lithium Ion 21V 2Ah
a tensão de carregamento	AC 110V - 240V
Bateria tempo de carregamento	2-3h
Tempo de trabalho	3-4 h (tarefa batch)

Fileiras dos TRIBUNAL	
diâmetro de corte	30 milímetros
temperatura de trabalho	-10 -65



Leia todas as instruções de segurança cuidadosamente. Você pode sofrer choque elétrico, incêndio ou queimaduras se você não seguir as instruções de segurança.



Não utilize nem expô-la a dirigir as tesouras de poda à chuva.



Ao trabalhar com tesouras de poda, não feche ou lida com as lâminas de corte com as mãos. Tome especial cuidado para trazer qualquer parte do seu corte de partes do corpo em movimento.

## 2.4 Identificação de peças



1. lâmina de corte
2. lâmina de corte apoio
3. engrenagem
4. unidade de gatilho
5. bateria de lítio
6. carregador de bateria
7. Interruptor on / off



### 3. Uso e manutenção

#### 3.1 Comissionamento

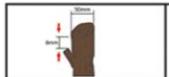
1. Remover a máquina de embalagem. Instale bateria de lítio, segure a chave por três segundos e solte. Você deve ouvir o som de dois sinais sonoros; Isto significa que a bateria é normalmente cobrada.
2. Carregue o gatilho continuamente e rapidamente duas vezes para abrir automaticamente a lâmina.
3. Antes de iniciar o trabalho, puxar o gatilho para conduzir a lâmina várias vezes e ouvir barulhos estranhos ou se você tem uma velocidade de trabalho muito rápido ou muito lento. Se tudo estiver normal, você pode começar a trabalhar.
4. Off: pressionar o gatilho e liberação depois de ouvir um sinal sonoro três vezes. A lâmina irá fechar automaticamente.

#### 3.2 Sugestões de Utilização



Nota: (1) A máquina pode sobreaquecer depois do tempo de uso contínuo, este é um fenômeno normal. Arrefece-se a máquina para um tempo e pode reutilizar quando a temperatura cai.

(2) Após a conclusão dos trabalhos de corte, no fim da estação, ou quando a substituição da lâmina e a lâmina necessidade de remover, adicionar óleo lubrificante para manter a lâmina e o sistema de corte.



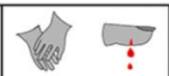
Enquanto roçada, poda começa sobre surto de 8 milímetros; o diâmetro máximo de corte é 30 milímetros.



Prune na extremidade do surto para evitar a perda de seiva na planta.



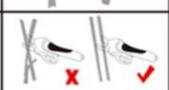
Não podar os galhos no final da árvore, uma vez que irá reduzir a saúde das plantas. Deixe uma pequena seção do ramo de estresse da planta evitar.



Enquanto trabalhava com uma tesoura, não coloque as mãos para as lâminas de corte e luvas de Equipe e elementos de protecção adequadas.



Retirar as papilas doentes e remover galhos mortos no chão.



Quando podar uma árvore, podar cada ramo separado e não se aplicam para cortar vários ramos de uma só vez.

#### 3.3 carga da bateria

A bateria de uma nova máquina não está totalmente carregada. Antes de carregar, inserir a bateria no carregador e inserir a ficha do carregador na parede de saída. Como mostrado na imagem à direita, o indicador vermelho luz mostra que a bateria está sendo carregada; A luz verde indica que a bateria está carregada. Use a tesoura após carga completa da bateria.



#### 3.4 Atenção Especial

1. Antes de carregamento, desligue o interruptor; Durante o carregamento, é normal ter um carregador ligeiramente quente e baterias.
2. Se as baterias são usadas não muito tempo, deve ser recarregada a cada 3 meses para aumentar a vida de prateleira;
3. Uma nova bateria ou baterias não utilizado capacidade máxima de longo alcance após 5 vezes de ciclos de carga-descarga;
4. Não carregue as baterias repetidamente após vários minutos de operação, o que pode reduzir o

tempo de trabalho e eficiência da bateria.

5. Não utilize baterias danificadas ou desmontar o carregador ou baterias.

6. As baterias podem explodir em um incêndio. Não queime as baterias sempre.

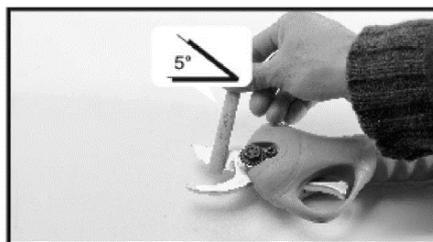
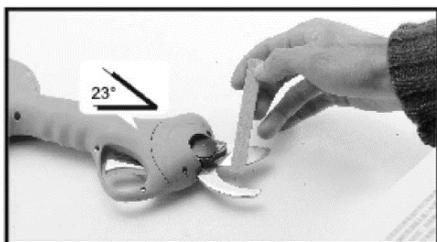
7. Não carregue as baterias em ambientes ao ar livre ou molhados.

8. Com a diminuição gradual da quantidade de energia da bateria, é normal para reduzir a capacidade do diâmetro de corte.

9. Durante o processo de carga, não utilizar tesouras de poda elétricas.

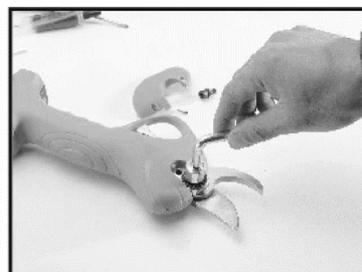
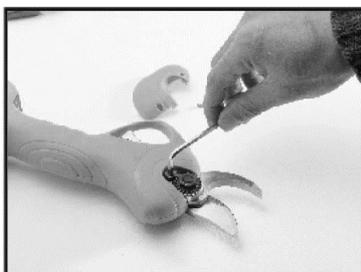
### Lâmina de afiar 3,5

1. Desligue o bateria. 2. lâmina tesoura e retire aberto. Ambos os lados da lâmina móvel são afiadas usando pedra de afiar, com o ângulo da secção da pá; 3. Após afiar a tesoura lâmina, limpo, preparar e ligar, tente mover corretamente e fechar a lâmina para o trabalho futuro.

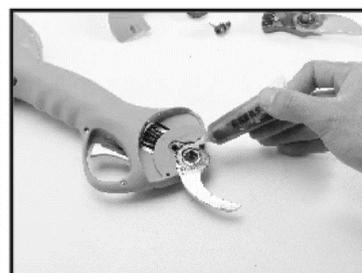
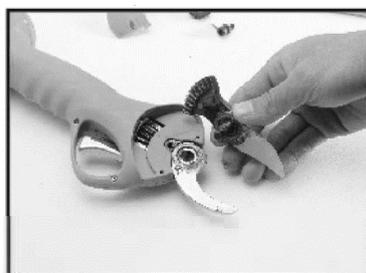


### lâmina 3,6 substituição

1. Para garantir sua segurança, remova a bateria antes de manusear o cuchilla. 2. Passo a passo, como mostrado abaixo, substituir cuchilla. 3. Após a substituição, limpar a lâmina, vire a tesoura e teste para ver se tudo está correto.

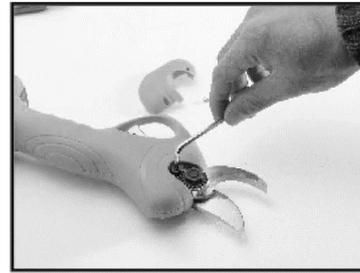
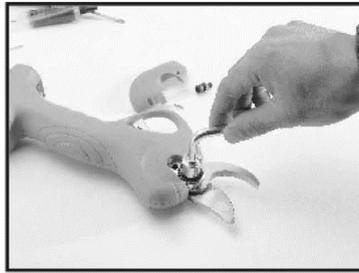
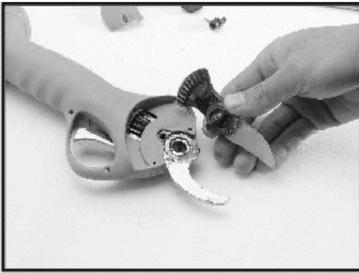


1. Retirar os parafusos com uma chave de fenda e abrir o lid. 2. Retirar os parafusos da porca de retenção de lâmina (este passo é importante) 3. Retire a porca lâmina



4. Remover o pino e a lâmina móvel. 5. Remover a lâmina fixa.

6. substituir as lâminas, óleo lubrificante deve ser adicionado entre as lâminas



7. Substitua a lâmina. 8. Insira a lâmina. 9. Instale a contraporca.

**!** O apoio do cortador e a lâmina móvel pode ser substituído independentemente; como substituto, não se preocupe com uma abertura muito pequena para a lâmina; Depois de recuperar a electricidade das tesouras, o tamanho de abertura normal irá recuperar automaticamente.

## 4. Manutenção

### 4.1 tesoura Manutenção

1. Os ramos cortar a faixa de corte; Não use materiais vegetais cortados, tais como o metal e de pedra, etc. Não use grampos ou similares para segurar a tesoura; Sempre substitua a lâmina de corte, se estiverem gastos ou danificados.
2. Equipamentos Manter corte limpo, tesoura limpa, baterias e um carregador com um pano limpo (não use detergentes corrosivos!) E uma escova macia ou um pano seco para limpar o pó das tesouras superiores.
3. Não mergulhe a tesoura, baterias e carregador em água ou outros líquidos;
4. Use o equipamento certo; Interrompa o uso quando há dano às tesouras, baterias e / ou carregadores.
5. Se o interruptor não pode ligar ou desligar a tesoura, não utilize tesouras. Será perigoso para controlar a tesoura sem a opção correta. Substituir e reparar a chave, neste caso, muito antes de reutilização tesoura.
6. Verifique se o interruptor mantém a tesoura fora ao substituir acessórios ou guardar a tesoura de poda. Tal medida preventiva vai reduzir o risco de acidentalmente ativando a tesoura e lesões de causa para o usuário.
7. Desligue a tesoura de poda, se você não vai usar e armazenar fora do alcance das crianças. É perigoso permitir que pessoas inexperientes e usuários não qualificados para operar a tesoura de poda.
8. usando tesouras de podar, observar a ferramenta e a utilização específica para a qual ele foi concebido. Considere o ambiente de trabalho e as tarefas; riscos e podem causar danos aos tesoura usadas para cortar a funcionar incorretamente.
9. Depois da utilização, remover a sujidade da lâmina móvel e de suporte da lâmina, adicionar óleo lubrificante ou motor na peça de contacto, têm a lâmina é mantido em bom estado de afiar para prolongar a sua vida e próximos usos.

### 4.2 Manutenção da bateria

1. Use a bateria como fonte de alimentação válida apenas para tesouras de poda elétricas. Não utilize a bateria como fonte de energia para qualquer outra ferramenta de poder não mostrado.
2. Não é carregar a bateria a temperaturas abaixo de 0 ° C ou acima de 45 ° C; Isso pode danificar a bateria eo carregador.
3. Verifique se o interruptor da bateria está desligado antes de ligar o cabo de alimentação; se fosse aberta, você pode criar um problema de conexão com a tesoura.
4. Utilize apenas o carregador atribuído pelo fabricante para carregar a bateria; pode causar incêndio

- ou explosão se usado em carregadores de bateria com poder inadequada.
5. Quando a bateria não estiver em uso, certifique-se de mantê-lo longe de objetos metálicos como cliques de papel, moedas, chaves, parafusos, etc que podem reduzir a carga da bateria ou causar choque involuntário ou perigo de incêndio.
  6. Fazer bateria não desmontar ou reconstruir.
  7. Não use baterias em curto-circuito ou danificadas.
  8. Não coloque a bateria em superfícies quentes ou fontes de calor; ou expor diretamente ao sol.
  9. Não coloque a bateria perto de fogo ou em contacto com a água.
  10. Não carregue a bateria perto de fogo ou sob luz solar direta.
  11. Não insira pregos ou outro objeto na bateria; não bater com martelos ou pisar, nem Descarte a bateria no chão em uma prensa.
  12. Não use baterias danificadas ou deformadas.
  13. Faça baterias não soldar diretamente.
  14. Não carregue as baterias no sentido inverso; não utilize forma anti-polar ou totalmente descarregada.
  15. Não conecte a bateria às tomadas de recarga ou isqueiro automóvel.
  16. Não use a bateria em equipamento não é adequado nem aprovado.
  17. Não ligue várias baterias em rede.
  18. Não ligue a bateria com outras baterias de lítio diretamente.
  19. Não colocar o recipiente de bateria com temperaturas elevadas ou de alta pressão, tais como microondas, etc.
  20. Não use baterias que têm vazamentos.
  21. Não permitir o acesso filhos para a bateria.
  22. Não use ou coloque a bateria diretamente sob a influência do sol (ou carros sob a luz direta do sol); pode causar superaquecimento e causar um incêndio na bateria; ou encurtar o seu ciclo de vida sem mais.
  23. Não use a bateria em locais com influência da energia estática (+ 64 V)
  24. Ao usar a bateria pela primeira vez, não continue a usá-lo e devolvê-lo ao seu centro de vendas se: há alguma corrosão, odores desagradáveis são percebidos ou algum outro fenômeno estranho ocorre.
  25. Se houvesse qualquer perda na pele ou na roupa do líquido bateria interna, lave imediatamente com água em abundância.
  26. Se a tesoura irá ser armazenado por um longo tempo, carregue a bateria antes de armazenar o máximo.

## 5. Segurança

**ATENÇÃO** Por favor, leia estas instruções cuidadosamente para evitar danos, tais como choque elétrico, incêndio ou outros danos sérios.

### localização:

1. Trabalho em áreas limpas e claras. Trabalhando em áreas brilhantes. locais escuros de trabalho ou pode causar acidentes desarrumado.
2. Não use uma tesoura em locais com risco de fogo, explosivos ou molhado.
3. Evite distrações no trabalho e convidar qualquer criança ou transeunte que deixar a área de trabalho para mantê-lo entretido.

### eletricidade:

1. A tomada elétrica da bateria e tesouras devem caber facilmente; Não ligue qualquer outro plugue no local.
2. Não exponha as tesouras ou bateria à chuva ou ambiente de alta umidade. Água ou outros líquidos podem aumentar o risco de choque elétrico ou danos a outros aparelhos elétricos.
3. Não force os cabos de conexão; Não use cabos de alimentação como cordas ou pontos onde

arrastar ou seguram a ferramenta diretamente. Não puxe o cabo para conexões Desligue. Mantenha uma tesoura e cabos longe do calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. Não use o carregador se o cabo de alimentação ou a ficha estão danificados.

### **pessoal:**

1. Fique alerta: ao usar uma tesoura Esteja atento dos elementos que possam existir no seu local de trabalho; Não usar a tesoura se você estiver cansado ou sob a influência de drogas ou medicamentos que afectam as suas capacidades. Qualquer distração pode causar sérios danos.
2. Óculos de proteção e sempre óculos de proteção, máscara de pó, sapatos anti-escorregadias e capacete de segurança. Use cada item sob suas condições adequadas de uso para reduzir o risco de acidentes.
3. Antes de ligar a tesoura de poda, remova todas as ferramentas que você usou para ajuste ou manutenção. Evitar o contacto de tesouras com partes que podem causar acidentes.
4. Enquanto trabalhava, não esticar os braços muito e trabalho em um estábulo e posição confortável; Não manusear tesouras iluminadas com as mãos. Certifique-se de área de trabalho não tem outros materiais que podem ser danificados durante a poda são como cabos de alimentação, fios, etc.; e mantém uma posição de equilíbrio para garantir uma boa acidente reação ou queda.
5. Vista-se adequadamente para o trabalho a ser executado: Unseen muito solto ou em risco de ser apanhado nas tesouras ou outras árvores para desconforto ou roupas insegurança; Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe da área de corte da tesoura.

### **geral:**

1. Quando você não tem ramo a ser cortado por uma tesoura, solte o gatilho e mantenha a tesoura na sua posição aberta.
2. Quando ramos são muito difíceis, solte o gatilho ea lâmina irá retornar para a posição aberta e tente remover o corte em outra área.
3. Se a bateria não está a carregar normalmente, verifique primeiro se o carregador de bateria é bateria apropriado e, em seguida, verificar se a tensão de carregamento está bem com a bateria.
4. Se houver qualquer dano elétrico ou mecânico, desligue imediatamente a bateria.
5. Se a bateria vazar; Não toque no líquido sob quaisquer circunstâncias; se o contacto com o líquido, lava-se cuidadosamente com água; Se o líquido entrar nos olhos, contacte imediatamente um médico e lavar com água.

## **6. Reciclagem e ambiente**



Se as suas necessidades de máquinas de ser substituído após o uso prolongado, não coloque o lixo doméstico, descartá-lo em um acordo ambientalmente segura e com as leis para respeitar a sua forma local.

## **7. Garantia**

Este produto é garantida em conformidade com as normas legais durante um período de 24 meses a partir da data de compra pelo primeiro usuário.

Esta garantia cobre todos os defeitos de defeitos de produção de material não inclui peças de desgaste normais, tais como rolamentos, escovas, fios, plugs ou outros acessórios, tais como brocas, brocas, serras, etc., danos resultantes ou defeitos abuso, ou alterações no produto; nem os custos de transporte para atender você.

Reservamo-nos o direito de recusar qualquer reclamação em que a compra não pode ser verificada ou quando é claro que o produto não foi adequadamente mantida. (Aberturas de ventilação limpas, escovas de carbono mantida regularmente, afiar lâminas, limpeza e lubrificação, etc)

O seu recibo de compra deve ser mantido como prova da data de compra e implementação da segurança.

Sua ferramenta deve ser devolvido sem retirar o seu representante em uma condição limpa aceitável e em sua caixa moldada original, se aplicável à unidade, acompanhado da prova de compra para qualquer reclamação ou incidente.

**ALNOVA<sup>®</sup>**

## 8. certificado do CE



### Distribuidora

Millasur, SL  
Rua Eduardo Pondal, No. 23 PISIGÜEIRO  
15688 Oroso - Corunha  
ESPANHA



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Em conformidade com as diferentes directivas comunitárias, confirma este meio, por causa de sua concepção e construção, e de acordo com marca CE impressa pelo fabricante sobre ele, a máquina identificou que cumpre documento com os requisitos pertinentes e segurança básica e de saúde das directivas comunitárias. Esta declaração valida o produto para exibir o símbolo CE.

No caso em que a máquina é modificado e essa modificação não é aprovado pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perde seu valor e efeito.

Nome da máquina: PODA TESOURA BATERIA

modelo: **TPB3002**

Reconhecido e aprovado padrão que se encaixa:

**Directiva 2006/42 / EC / Directiva 2014/30 / Directiva / UE 2014/35 / UE**

selo da empresa

**millasur**  
Rua Eduardo Pondal, nº 23  
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña  
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

2019/11/11